Thursday, November 2, 6:00 pm
Panel Discussion
Flamenco and Literature in Spain
Ángel Álvarez Caballero, Fernando Iwasaki

Friday, November 3, 6:00 pm
Book Presentation
La España que pudo ser: Memorias de una institucionista republicana
by Carmen de Zulueta

Wednesday, November 8, 6:00 pm
Seminar
Almudena Grandes

Thursday, November 9, 6:00 pm
Seminar and Book Presentaion
The Narrative Cosmos of José María Merino

Friday and Saturday, November 10 and 11, 8:00 pm
Concert
La Macanita/Concha Vargas

November 10 –12
Thalia Spanish Theater
El Hilo Negro
Retablo de canciones de la España Antigua

Tuesday, November 14, 6:00 pm
Lecture
Carlos Fuentes: One Hundred Years of Buñuel

Thursday, November 16, 6:00 pm
Exhibition
Venezuelan Books

November 16, December 2 and 7
Film Series
Migraciones

Saturday, November 18, 8:00 pm
Spanish Music Concert
Orchestra Celebrate!

Wednesday, November 29, 6:15 pm
Seminar and Book Presentation
Luis Goytisolo

Saturday, December 2
Spanish Music Concert
Damocles Trio

December 2 and December 4
Discussion and Round Table:
Saturday, December 2, 5:00 pm
Buñuel's Collaborators
Monday, December 4, 6:00 pm
Academics and Critics of Buñuel's Work

Friday, December 8
IX Spanish Cinema Now



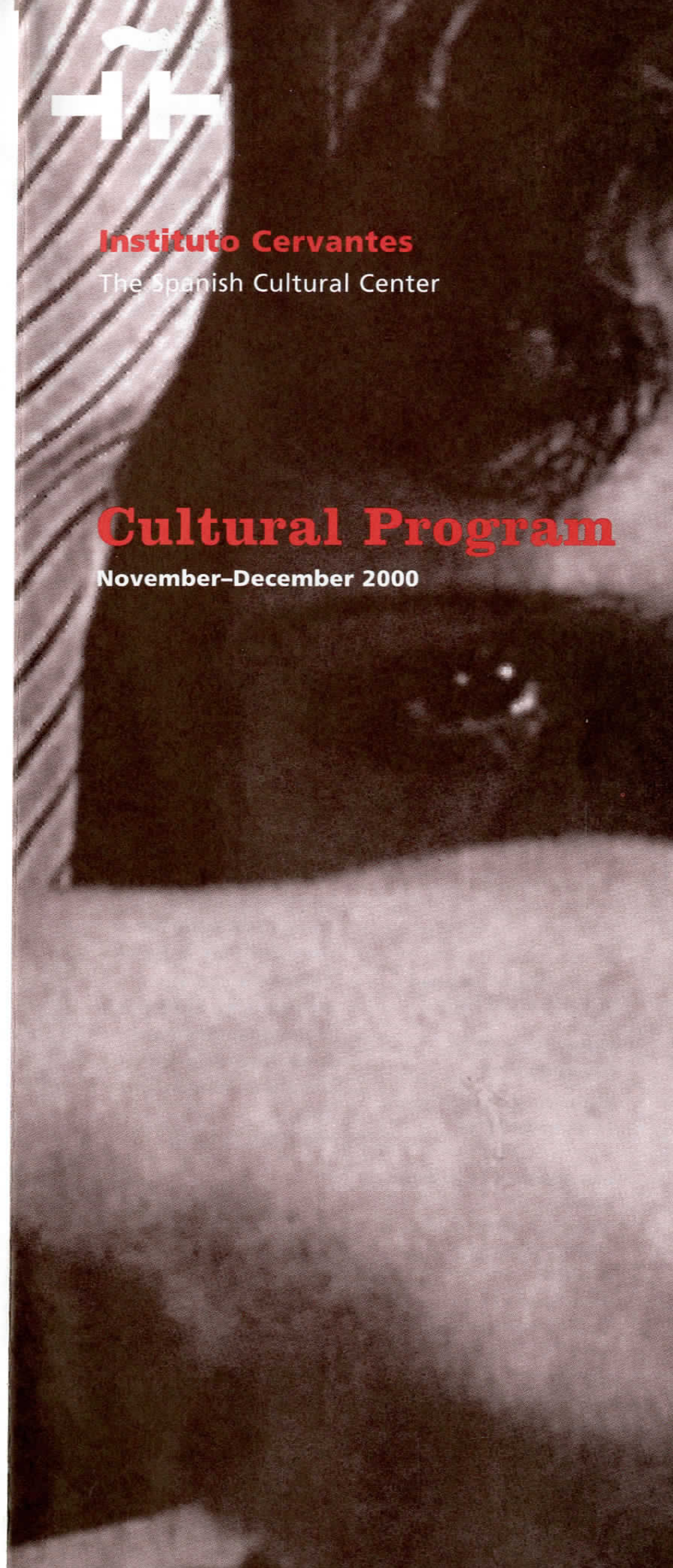
Instituto Cervantes (USA) Inc.
122 E 42 Street Suite 807
New York, NY 10168
Tel: (212) 689.4232
Fax: (212) 545.8837
info@cervantes.org
www.cervantes.org

▸ *Un Chien Andalou, 1929, Luis Buñuel*

Instituto Cervantes is a worldwide non-profit organization created by the Spanish government in 1991. It is the largest organization in the world concerned with the teaching of Spanish, and it maintains a presence in over twenty different countries.

Instituto Cervantes' mission is to promote the teaching, study and use of Spanish as a second language, and to contribute to the advancement of the Spanish and Hispanic American cultures throughout non-Spanish speaking countries.

NON-PROFIT ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
NEW YORK, NY
PERMIT NO. 9155



Instituto Cervantes
The Spanish Cultural Center

Cultural Program
November–December 2000



"For Luis Buñuel the disguises, the jokes, the masks, the enigmantic hands, the hidden feet, the photogenic insects and Benito Pérez Galdós, the great Spanish nineteenth-century novelist, were perhaps the emblems of an artistic destiny. With these and other private jokes he filmed thirty-two films and built one of the most intimate and fascinating filmic universes in the history of cinema.

This year we celebrate the hundredth aniversary of his birth and Instituto Cervantes (whose mission is the diffusion of the Spanish language and Hispanic culture) remembers Luis Buñuel, a contemporary classic; an historical avant-garde personality."

Fernando R. Lafuente
Director of Instituto Cervantes

Instituto Cervantes is in the midst of great change and excitement. We are enlarging our academic program to include a greater variety of quality language courses and an expanded series of wine seminars. Our library, with over 60,000 items, includes excellent collections of Spanish and Latin American literature and films as well as ancillary materials for students and teachers of Spanish. Our cultural programs are some of the most exciting in the city, with great writers, filmmakers and other artists presenting and discussing their works. Soon we will be moving to new headquarters on East 49 Street, in the heart of Manhattan, with even more space and facilities to serve New Yorkers.

Take a course, come to one of our events, sign up and become a member. There's never been a better time to experience Spanish culture in New York.

Membership is open to anyone with an interest in Spanish language and culture. Benefits include discounts at theaters, bookstores, restaurants and special events, mailings about programs at Instituto Cervantes as well as borrowing privileges in the library. There's a membership category for everyone, from Individual and Student to Family, Friend and Patron. For information, call or visit us at www.cervantes.org.

Join us!

Wednesday
November 8
6:00 pm

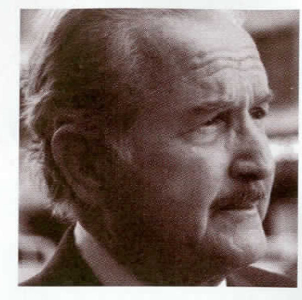
Lecture (in Spanish)

The Literary World of Almudena Grandes

Almudena Grandes (Madrid), novelist and author of *Atlas de geografía humana* (2000).
Introduced by **Isolina Ballesteros,** Assistant Professor of Spanish, Barnard College.

Barnard College
Sulzberger Parlor
Barnard Hall, 3rd Floor
117 Street and Broadway

Presented in collaboration with Barnard College



Tuesday
November 14
6:00 pm

Lecture (in English)

Carlos Fuentes: One Hundred Years of Buñuel

Carlos Fuentes (Mexico), one of the world's most prominent Spanish-language writers, will deliver the opening lecture of the Luis Buñuel Retrospective.

Museum of Modern Art
11 West 53 Street
212.708.9400

Presented in collaboration with the Museum of Modern Art and the Mexican Cultural Institute of New York

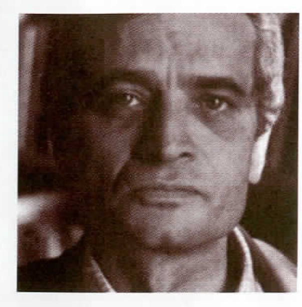


Thursday
November 16
6:00 pm

Exhibition Opening

Venezuelan Books

Introduced by **Alesio Márquez Rodríguez,** journalist and president of Monteavila Publishers.
At Instituto Cervantes



Wednesday
November 29
6:15 pm

Seminar and Book Presentation (in Spanish)

Luis Goytisolo: Novelist, Essayist, and Traveler

Author **Luis Goytisolo** (Barcelona), **Gonzalo Sobejano** (Columbia University), **Pamela De Weese** (Sweet Briar College), **Robert Spires** (University of Kansas), **Julio Ortega** (Brown University), and critic **Ignacio Echevarría.**

King Juan Carlos I Center
New York University
53 Washington Square South

Presented in collaboration with Brown University and the Juan Carlos I Center, New York University

Discussion and Round Table (in Spanish with simultaneous translation)

Luis Buñuel Retrospective at MOMA

Saturday
December 2
5:00 pm

Collaborators of Buñuel

Discussion with **Silvia Pinal** (Mexican Actress) and **Arturo Ripstein** (Mexican filmmaker and Buñuel's assistant director) followed by a screening.

Moderator: **Laurence Kardish,** MOMA Film and Video Dept.

Monday
December 4
6:00 pm

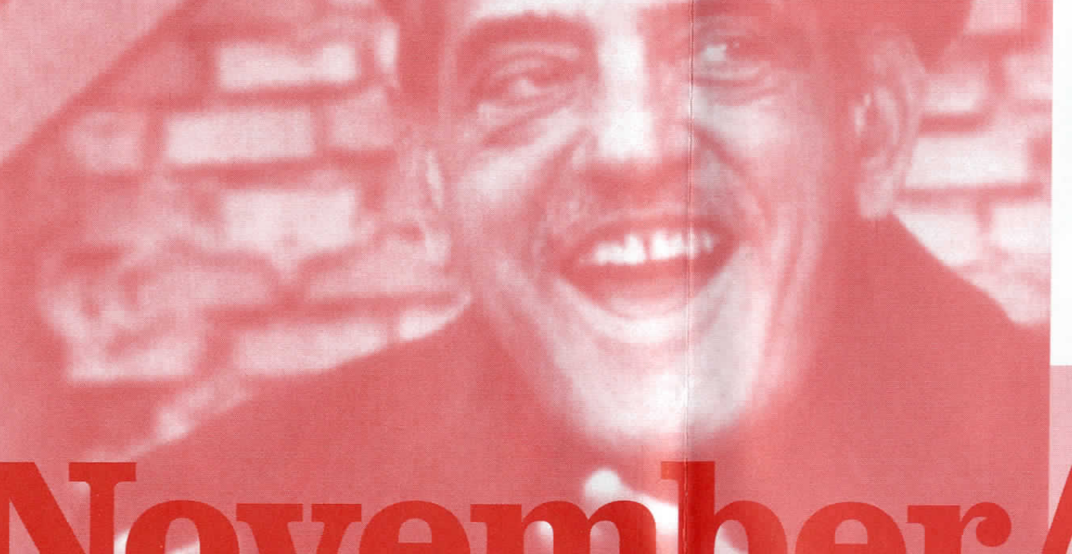
Academics and Critics of Buñuel's Work

Tomás Pérez Turrent (Mexican film critic), **Agustín Sánchez Vidal** (Universidad de Zaragoza), **Román Gubern** (Universidad de Barcelona). **Javier Rioyo** (Spanish filmmaker).

Translator: **Richard Peña,** (Director, Film Society of New York)

Museum of Modern Art
11 West 53 Street
212.708.9400

Presented in collaboration with the Museum of Modern Art of New York and the Mexican Cultural Institute of New York



November/December

Luis Buñuel directing *Tristana*, 1969



Thursday
November 2
6:00 pm

Panel Discussion (in Spanish)

Flamenco and Literature in Spain

Ángel Álvarez Caballero, flamenco critic for *El País,* and **Fernando Iwasaki,** director of the Fundación Cristina Heeren de Arte Flamenco.

Americas Society
680 Park Avenue

$5 General public
$3 Seniors and students
Free for Members of Instituto Cervantes and Americas Society

Presented in collaboration with the Americas Society

Friday
November 3
6:00 pm

Book Presentation (in Spanish)

La España que pudo ser: Memorias de una institucionista republicana

Published by the Universidad de Murcia Press, 2000

Carmen de Zulueta, Spanish essayist, discusses her memoir of life in Spain before the civil war. Introduced by **Isaías Lerner,** Professor at CUNY, and **Emilio Cassinello,** Consul General of Spain in New York.

At Instituto Cervantes

Instituto Cervantes also supports these special performances:

Thursday, Friday and Saturday
November 10-12

Directly From Spain!

Thalia Spanish Theater presents

El Hilo Negro (The Black Thread)

by **Hugo Rodríguez de la Pica**

Retablo de canciones de la España Antigua

An anthology of Songs and Dances from Old Spain

November 17 to December 17

Thalia Spanish Theater presents a new production of

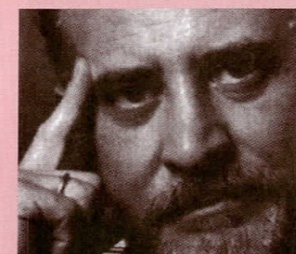
Flamenco

with **Andrea del Conte danza España**

Fridays at 8:00pm; Saturdays at 3:00pm and 8:00pm; Sundays at 4:00pm

Thalia Spanish Theater
41–17 Greenpoint Avenue
Sunnyside, Queens
718.729.3880

Tickets: $20, $18 for Instituto Cervantes Members



Thursday
November 9
6:00 pm

Seminar and Book Presentation (in Spanish)

The Narrative Cosmos of José María Merino

Published by Edilesa, 2000

Presentations by author **José María Merino, Gonzalo Sobejano** (Columbia University), and **Ángeles Encinar** (St. Louis University, Madrid Campus).

Presented in collaboration with the Ministerio de Educación y Cultura and Edilesa.
At Instituto Cervantes

Friday and Saturday
November 10-11
8:00 pm

Concert

Singer: La Macanita
Dancer: Concha Vargas

Two great Gypsy artists from Andalusia.

Symphony Space
2537 Broadway at 95 Street
212.864.5400

Tickets: $35, $30 Instituto Cervantes Members

Presented in collaboration with Miguel Marín Productions and the World Music Institute

Film Series

Migraciones

Thursday
November 16
4:00 pm

Said, **Llorenç Soler** (Spain, 1998). In Spanish, no subtitles. Introduced by **Jaume Martí Olivella** (SUNY, Albany).

King Juan Carlos I Center
New York University
53 Washington Square South

Thursday
November 30
4:00 pm

Happy Together, **Kar-Wai Wong** (Hong Kong, 1997). In Cantonese, Mandarin and Spanish with English subtitles.

King Juan Carlos I Center
New York University
53 Washington Square South

Thursday
December 7
4:00 pm

Flores de otro mundo, **Icíar Bollaín** (Spain, 1999) In Spanish, no subtitles. Introduced by **Susan Larson** (Fordham University).

King Juan Carlos I Center
New York University
53 Washington Square South

Saturday
November 18
8:00 pm

Concert of Spanish Music

The Orchestra Celebrate!

Laurine Celeste Fox, conductor; **Martin Soderberg,** piano; **Ilya Martínez,** soprano.

Merkin Concert Hall
129 West 67 Street
212.501.3330

Tickets: $20, $15 (in advance), $12 Seniors, students, and Members of Instituto Cervantes

Instituto Cervantes supports this presentation

La Macanita

Instituto Cervantes
The Spanish Cultural Center

Instituto Cervantes is a worldwide non-profit organization dedicated to the teaching, study and use of Spanish as a second language and the advancement of Spanish and Hispanic-American culture. We offer classes, certify Spanish language skills, support the work of scholars and educators, maintain a state-of-the-art library, and offer cultural programs for the general public. Created and funded by the Spanish government, Instituto Cervantes is active in over twenty countries.

Unless otherwise noted, all events are free and take place at Instituto Cervantes, 122 E 42 Street, suite 807. For more information call 212.689.4232 or visit our web site, www.cervantes.org.

Saturday
December 2
8:00 pm

Concert of Spanish Music

Damocles Trio

Adam Kent, piano; **Airi Yoshioka,** violin; **Sibylle Johner,** cello.

Merkin Concert Hall
129 W 67 Street
212.501.3330

Tickets: $15, $10 Seniors, students, and Members of Instituto Cervantes

Instituto Cervantes supports this presentation

Friday
December 8

Film Festival Opening

Spanish Cinema Now, IX

New York's largest festival of contemporary Spanish cinema. Opening events and program to be announced.

Walter Reade Theater
Lincoln Center
165 W 65 Street
212.875.5600

Reduced admission prices for members of Instituto Cervantes.

Presented by Instituto Cervantes, Spanish Society of Authors, Composers and Publishers (SGAE), Spanish Ministry of Education and Culture (ICAA) and Film Society of Lincoln Center

Design: David Comberg